

### ore 21:30 Festa a Ballo

Concerto di Sonidumbra per ascoltare, ballare, divertirsi con *saltarelli, quadriglie, scotis, ballindodici* ecc...  
Una tappa all'interno della festa patronale, che si svolge dal 16 al 22 agosto, dedicata ai Santi Patroni Rocco e Teodoro, promossa dalla Parrocchia di Santa Maria Assunta, in collaborazione con l'Associazione "I due colli", il CE-SVOL e con il patrocinio della Circostrizione Est di Terni.

### 28-29 Agosto Arrone (TR)

#### sabato 28

#### ore 20:00 I vini dei Campanari

Tra i suoni dei campanili, di carillon, di campane montate su camion mobili, in serata la festa dove le campane si alterneranno al suono dell'organetto.



Il 28 e 29 Agosto si svolge il 50° Raduno Nazionale dei Campanari, organizzato dall'Associazione Campanari di Arrone. Nei due giorni si potranno ascoltare le tradizionali sonate dei campanari provenienti da tutta la nazione, e comprendere e scoprire le particolari tecniche esecutive di quest'arte millenaria; un'opportunità per fare il punto della situazione dell'arte campanaria con l'istituzione del Centro Studi Campane Valnerina.

### 11 Settembre Cerreto di Spoleto (PG)

#### sabato 11 e domenica 12

#### ore 17:30 Tradizionale rievocazione della vendemmia

Suoni, canti e balli della tradizione locale, un tempo erano sempre integrati nei grandi lavori del mondo rurale, riproposti durante la rappresentazione che si svolge in tipici costumi contadini.

Proposte in modo spettacolare le fasi della produzione del vino, iniziando dalla raccolta dell'uva, fino alla pigiatura e alla produzione del mosto, con un coinvolgimento generale di tutta la popolazione del paese.

L'evento organizzato dalla Pro Loco di Cerreto termina con un banchetto finale dove si possono gustare i piatti tipici ed i dolci che si usava preparare proprio per tale occasione.



### Tutti gli incontri sono a ingresso libero

#### Con la collaborazione:

Servizio Turistico Associato della Valnerina  
CEDRAV

Coordinamento: Marco Baccarelli

#### Eventi a cura di:

Comune di Cascia, Comune di Preci, Comune di Terni,  
Proloco di Cascia, Proloco di Cerreto di Spoleto,  
Proloco di S. Giorgio di Cascia,  
Associazione Campanari di Arrone  
Associazione "I due colli" di Torre Orsina  
Parrocchia di S. Maria Assunta di Torre Orsina  
ARCI nuova associazione di Terni  
Associazione Sonidumbra

#### Grazie a:

Angelo Aramini (IAT)  
Fulvio Porena, Maurizio Brunacci (CEDRAV)  
Antonio Giordano per la fotografia di copertina.

Fotografie: José Esquivel, Giuseppe Torre.

#### Umbria Tradizioni in Cammino

è un progetto di Associazione Sonidumbra  
[www.sonidumbra.it](http://www.sonidumbra.it) - [info@sonidumbra.it](mailto:info@sonidumbra.it)

# GIUSTOZZI

Fisarmoniche e Organetti



Via G. Paccini, 2 (Fornaci)  
Castellardo (AN)  
Tel. +39 071 788765 - Fax +39 071 7824287  
[www.giustozi.it](http://www.giustozi.it) - [info@giustozi.it](mailto:info@giustozi.it)

Dal 1946... una grande tradizione che continua

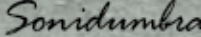
# la via del saltarello

ARRONE - CASCIA - CERRETO DI SPOLETO - PRECI - SAN GIORGIO - TERNI - TORRE ORSINA

## Umbria Tradizioni in Cammino



  
Servizio Turistico Associato  
Comprensorio Turistico della Valnerina

  
Associazione per lo studio  
e valorizzazione delle culture orali

  
CEDRAV  
Centro per la Documentazione e la  
Ricerca Antropologica in Valnerina

## Finalmente si parte!

Un'idea di itinerario dei saperi tradizionali con un tema specifico: *il saltarello*, da vivere, scoprire, insieme nella Valnerina ternana e perugina.

Tutto parte da San Giorgio di Cascia, dove da circa 30 anni, ogni agosto, Don Natale Rossi consulta la sua agenda per invitare alla rassegna gli organettisti, suonatori e custodi di un'arte antica e tradizionale: il saltarello.

Ecco nascere un percorso intorno a questo appuntamento, alla ricerca nel territorio e nella sua storia: cosa c'era, cosa è rimasto e cosa si muove intorno al saltarello suonato-danzato-cantato.

Scomparso da anni il "saltarello funzionale", quello che si identificava in una società ancora raccolta intorno a saperi e usanze tradizionali, dove la danza e il canto erano espressione di momenti di vita, si è andato configurando nel tempo un saltarello più legato allo spettacolo e al virtuosismo dei suonatori e dei cantori, meno riferito alla pratica della danza che si perde nella memoria dei più anziani.

Oggi il saltarello si suona e si canta sull'organetto, per rivendicare una appartenenza territoriale e identitaria, spinti dal fatto che suonare la musica tradizionale su quello strumento è ormai anche un fatto "di tendenza", ma anche una sfida di forza, di capacità tecnica e oltre che l'indispensabile supporto al canto degli stornelli, vera identità culturale umbra.

Grazie al sostegno dello Servizio Turistico Associato della Valnerina e alla collaborazione del CEDRAV, l'Associazione Sonidumbra promuove la prima *Via del Saltarello*, per scoprire, conoscere e documentare questo movimento in evoluzione, articolato tra appuntamenti assolutamente tradizionali, incontri di studio e approfondimento, momenti di spettacolo innovativi.

E' solo l'inizio di un percorso che vorrebbe ampliarsi con il tempo, per diventare un tracciato alla ricerca di posti interessanti dove fare tappa.



## 17 Luglio Preci (PG)

**sabato 17**

**ore 15:30 Officina del Saltarello**

**ore 23:00 Estrazione di un organetto tra tutti i partecipanti**

L'Officina del saltarello è lo spazio dedicato al saltarello suonato e ballato con la presenza di suonatori della tradizione, dove tutti possono provare a ballare, suonare o cantare il saltarello. Da venerdì 16 a domenica 18, tradizionale appuntamento con la manifestazione Pane, Prosciutto e Fantasia del Comune di Preci, dedicata al prodotto "principe del territorio": il prosciutto I.P.G di Norcia.



## 24 Luglio Terni (centro CAOS)

**sabato 24**

**ore 17:00 Pizziche, tammorriate, saltarelli**

**ore 21:00 Malicanti - Sonidumbra - Paranza r'o Leone**

Incontro-scontro tra i ritmi ipnotici delle tarantelle - pizziche salentine, tammurriate campane con *il saltarello*, le danze e la particolare vocalità umbra nel concerto di tre gruppi conosciuti nel panorama italiano: Malicanti, La Paranza di O'Lione e Sonidumbra. Un mix di suoni e ritmi tradizionali alternando musiche delle diverse regioni in uno spettacolo tutto da ballare, saltare, ascoltare.

Dal 18 luglio al 13 agosto Maree Culture in Viaggio, festival dedicato alle "musiche etniche" del Comune di Terni, giunto quest'anno alla sua decima edizione.



## 17-19 Agosto Cascia

**martedì 17**

**ore 17:00 Ballare il saltarello**

Corso-incontro sul ballo del saltarello: per tutti coloro che conoscono, possono dire qualcosa, sanno ballare questa danza e vogliono trasmettere i loro saperi a chi è curioso di imparare.

**ore 21:00 L'alba del saltarello**

Concerto di Sonidumbra.

**giovedì 19**

**ore 21:00 Notte bianca & Notte del saltarello**

Musica, stornelli, ballo al ritmo travolgente della danza eseguita all'organetto dai suonatori della tradizione nella Notte Bianca.



Due giornate del nostro itinerario dedicate al Saltarello si svolgono nell'Agosto Casciano, organizzato dalla PROLOCO e dal Comune dal 7 al 28 agosto. La presenza di molti giovani che suonano l'organetto, di suonatori tradizionali, e della famosa rassegna delle Pasquarelle, fanno di Cascia un luogo ideale dove fermarsi, intervenire e documentare.

## 18 Agosto San Giorgio (Cascia)

**mercoledì 18**

**ore 17:00 Suonare il saltarello**

Incontri-studio e lezioni aperte a tutti sulle tecniche del saltarello, con Alberto De Santis, Peppe de Lillo e Marco Baccarelli. Per avvicinarsi per la prima volta allo strumento, per chi già sa suonare ma vuole perfezionare, migliorare, conoscere diversi stili.



**ore 21:00 Rassegna di organetti e lotteria**

Uno degli appuntamenti più tradizionali della regione: La Rassegna di Organetti organizzata dalla Proloco e Don Natale. Quest'anno la "Via Del Saltarello" estende l'invito a tutti gli organettisti senza limiti territoriali: un'occasione unica per essere inserito nella lista di Don Natale. Lotteria: 1° premio un organetto. A seguire festa danzante. L'evento fa parte del Ferragosto Sangiorgino, 11-22 agosto.

## 22 Agosto Torre Orsina (TR)

**domenica 22**

**ore 17:30 Corso sui balli tradizionali umbri**

Un approfondimento delle tradizioni "intorno" al saltarello: i *repertori delle feste da ballo*. Incontri-studio-ricerca con gli anziani del luogo per riscoprire le dinamiche delle feste da ballo e riproporle oggi: diverse generazioni che si incontreranno nella *Festa a Ballo* finale.

